

## Und steht Ihr früh am Morgen auf vom Bette

German text by *Paul Heyse* (1830-1914) after an Italian folk text *E la mattina quando vi levate*  
Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Italienisches Liederbuch*, #34

**Und**    **steht**    **Ihr**    **früh**    **am**    **Morgen**    **auf**    **vom**    **Bette,**  
[ʔunt    ʃte:t    ʔi:ɐ̯    fry:    ʔam    'mɔr.gən    ʔa:of    fɔm    'bɛ.tə]  
And    rise    you    early    in-the    morning    up    from    bed,  
(*And when you rise early from your bed,*)

**Scheucht**    **Ihr**    **vom**    **Himmel**    **alle**    **Wolken**    **fort,**  
[ʃɔ:vçt    ʔi:ɐ̯    fɔm    'ɦi.məl    'ʔa.lə    'vɔl.kən    fɔrt]  
drive    you    from-the    sky    all-the    clouds    away,  
(*you drive all clouds away from the sky,*)

Die Sonne lockt Ihr auf die Berge dort,  
Und Engelein erscheinen um die Wette  
Und bringen Schuh und Kleider Euch sofort.  
Dann, wenn Ihr ausgeht in die heil'ge Mette,  
So zieht Ihr alle Menschen mit Euch fort,  
Und wenn Ihr naht der benedeiten Stätte,  
So zündet Euer Blick die Lampen an.  
Weihwasser nehmt Ihr, macht des Kreuzes Zeichen  
Und netzet Eure weiße Stirn sodann  
Und neiget Euch und beugt die Knie ingleichen—  
O wie holdselig steht Euch alles an!  
Wie hold und selig hat Euch Gott begabt,  
Die Ihr der Schönheit Kron empfangen habt!  
Wie hold und selig wandelt Ihr im Leben;  
Der Schönheit Palme ward an Euch gegeben.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

